Newspapers.com by Ancestry
https://www.newspapers.com/image/279971866

Downloaded on Oct 30, 2021

'Words in the News'

By DR. R. R. FRITSCH

A radio announcer and a journalist should be well acquainted with a half dozen languages. It is especially important these days when nations speaking many different languages are involved in war. News reports must of necessity contain many words of foreign origin and pronunciation. In spite of the fact that radio stations throughout the country are regularly supplied with bulletins showing how place-names are to be pronounced, and that listeners, in news from day to day, can readily detect that comparatively few announcers know how to pronounce French or German terms correctly, there is still a great deal of Saarlautern, for example, is often mispronounced, and Saarbrucken, a plural form is usually printed and pronounced as though spelled "brueken." Saarbrucken, for example, is often pronounced as though the second element were "shaden."

Speaking of properly dividing a foreign word into its component parts, how many of the listeners to radio newscast this strange thing Engel lungswaffe? It may, of course, have been merely a slip in setting the type. As such, however, it means exactly nothing. What it is, and what it means, is quite valuable, since it has a weapon of retaliation, a means of inflicting a weapon, and the verb enlighten meaning to atone for, a gold pro ous ides, from which is derived the noun Ehrenthum.

Perhaps there recently appeared in our local papers a picture of an object brought from the war zone which had the word Reichsgesundum stamped upon it. The word was correctly divided into its component parts, the property of the government. However, in making the explanation, the word was divided so as to make Reich the first element and sequentum the second element. Reich means nothing. The second element is Eigentum, meaning property, and Reichs is the first element, a genuine case de nothing possession, therefore, "of the property of the Reich."

Let us examine a few names of places now in the battle zone. Postage stamp collectors will have seen stamps marked Saargebiet, which means the "territory of the Saar." The Saar River, in Roman times called the Saravus, rises in the Vosges Mountains in France, flows through Lorraine (German, Lothringen) and empties into the Moselle River, hence the name Saar. The province of Lorraine, like Alsace, has at times been French territory, then German, then French again, and vice versa, frequently according to the fortunes of war. Most of the geographical names in this area have therefore two forms of the same name.

Another place trending recently of Saargemuenes, pronounced Sarguemin, with the accent on the last syllable. Has the real significance of the name is detected in its German form, Saargemund. Now Germund means a place where a stream flows into another body of water, and Saar is the "mouth" of a river, from the very moment, used of a river emptying into another body of water. Hence Saargemuenes, accented on the first syllable, is a place where the Saar empties at the point where the Saar and the Blies rivers unite.

Saarbrucken, also accented on the first syllable, is so called from the fact that the Saar River empties into Saar Johan (St. John) on the opposite bank. Our Pennsylvania German folk know this word for bridge, although we pronounce it as "brick." Hence, Saarbrucken, pronounced rather difficult "ue" sounds.

An interesting story was told long ago about a tailor who needed a new goose, that is, of course, a new iron, like the tailor who made a coat like the back of a goose. Now the plural of this word is Geese, but the apparently did not know that. Not wishing to be embarrassed with a request for goods again without another one immediately at hand to take its place, he decided to order two. So he wrote out an order, but could not make up his mind to order two geese, so he ordered one goose and one goose. Having signed it, he added a post-script in this simple phrase: Please send me two. And thus did he get two gooses!

Those people who are filing these articles please make these four simple corrections in last week's article. The last word in the eighth line of paragraph one should, of course, be "Ehrenthum." The last word in the fourth paragraph should be "redundant." In the fifth paragraph, line ten, read "ue" instead of "ui." The first word of the fourth last line in the last paragraph should be "Ulm."

Training Counts

FORTH WORTH, TEX. (UP)—It wasn't because he was breaking the law that police chased a scottie-type dog for an hour and a half here. The dog, owned by Mrs. Ruth Hodges, stopped at the railroad station, stopped for every red light while officers ran through the length of Fort Worth to capture him.

Oldest General

TUNBRIDGE WELLS, ENGLAND (AP)—Major General Edward Owen Hay, C. B., believed to be Britain's oldest general, has celebrated his 98th birthday here.

Home for Christmas

Staff Sergeant William P. Rice, son of Mr. and Mrs. Harry C. Rice and a veteran of twelve years in the Army service, who is now stationed at Newark Army Air Base, Newark, N. J., is at the home of his parents, 181 Main St., Emmaus for the Christmas holidays. He is the assistant leader of the band at the air field. Two other brothers are in the service. Lieutenant Jack Rice, Air Corps, and Class Mildred Rice, Aviation Bombers Warrant Officer Roy Rice, is the director of the Fourth Regiment band of the Pennsylvania State Guard.

—Macungie—

O. P. Krauss, 128 Main St. Tel. 3712B

Serenade by Band On New Year's Day

According to its well established custom, the Macungie band will serenade citizens of town and vicinity on New Year's Day and bring musical greetings to all.

This year, with a strenuous engagement, which is kept up all day but is much appreciated. Friends are invited to await the band's coming to be greeted. If weather happens to be too cold, or wet, the trips may be abandoned for the day and be undertaken later in more favorable weather.

WELL WISHES—The reporter hereby extends season's greetings to all friends and patrons of this paper. He hopes all will have a happy time. At the same time, he also hopes they will pardon numerous delays on items due to war-time conditions.

BRIEFS—Fred Selp butchered a 350 pound hog for his daughter Pearl.

There is to be a special meeting on Wednesday evening at 8 o'clock of the Macungie Rod & Gun club at the Beidleman hotel. All members are desired to attend.

His 'Plane' Flies Far

INDIANAPOLIS, IND. (UP)—Probably the smallest airplane to go halfway around the world was a paper plane made by seven-year-old Danny Mayer, who sailed it from his home in his father in India. Major Basil Mowell sent it back with the words, "This airplane has been halfway 'round the world and back again."

Germans Made Messer

SOMEWHERE IN HOLLAND (AP)—Portable printing presses turned out pocket money for German soldiers in Holland during the occupation, Netherlands officials have reported to be reported to a town, run off a new issue of bills which would be distributed to the Germans, and then move on to the next garrison.

How Much Weight Do You Want to Lose?

Get Slimmer without exercise

2.25 month's supply of AYDS

You can forget the disagreeable things usually associated with reducing, whether it's just a few pounds or pounds and pounds. Now, with Aydsfor-reducers, comfortable AYDS way causes no tiresome exercise, no giving up all the foods you like to eat, no starving. In fact, in a clinical test under clinical conditions of medical doctors, more than 250 persons lost 14 to 17 pounds average with its AYDS treatment alone! Reducing Plan. Further information about Reducing Plan. Further AYDS before made to dull the appetite. Try the simple AYDS way now. Only 2.25 month's supply of AYDS. Get it today.

LEH'S—Drug Shop—Main Floor

H. Leh & Co. ALLENTOWN

H. Leh & Co.
ALLENTOWN

It Pays To Shop at Leh's

substantial savings are yours in the

After-Christmas

Sale of Coats

untrimmed coats

An outstanding group of Chesterfields and boxy style coats in smart colors and black. Full range of sizes from 9 to 41½. Formerly $39.50 coats....

$25

$35 *Form. $45 and $49.50*

$40 *Form. $55*

Two groups of smartly tailored coats in fleeces, semi-dress and all wool fabrics. Sizes for misses and women.

fur trimmed coats

$55 plus tax
Form. $69.50

Dressy styles in women's sizes in lovely fabrics, rich fur trimmings.

$65 plus tax
Form. $79.50

Dress and casual styles in this collection, smartly fur trimmed. In mostly women's sizes.

$75 plus tax
Form. $99.50

In this collection are fur trimmed shortie coats as well as other types. Fine choice of colors. In misses' sizes.

$110 plus tax
Form. $139.50

A group of our better fur trimmed coats. Several tuxedo styles in the group, others lavishly fur trimmed. Quality and fashion go hand in hand. In misses' sizes.

LEH'S—Coats—Second Floor

H. LEH & CO. BARGAIN BASEMENT

Store Hours:
Daily 9:30 to 5:30
Saturday 9.30 to 8:30

Grand Clearance of Coats

brings fine values in

Untrimmed Coats

regular $12.95 **$10**

regular $16.95 **$14**

regular $19.95 **$17**

regular $24.95 **$20**

Leh's coat sale offers top ranking favorites in high quality untrimmed coats. Included are coats for misses, juniors and women . . . sizes 12 to 52. Here are sport and dress styles in black, brown, grey, fuchsia, blue, green and tweeds.

wonderful savings in

Fur Trimmed Coats

regular $29.95 and $35 **$25**

If you want quality in coats . . . buy now in this after-Christmas coat sale at low, low prices. Just 14 coats in this group of fur trimmed dress coats. Broken sizes of misses and women's boxy and fitted black styles.

BUY UNITED STATES WAR SAVING BONDS STAMPS

Dresses Flatter Your Budget

$2 *Regular $3.99* — **$2.50** *regular $4.98* — **$3** *regular $5.95*

An outstanding selection of flattering dresses at HALF PRICE! Included are prints and solid pastel shades of fine spun rayons and rayon crepes. Sizes 9 to 18 . . . 12 to 20 . . . 38 to 44.

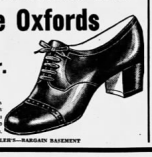
Half-Price Millinery

offer timely savings for thrifty shoppers

MEDICO-PEDIC KID

Nurse Oxfords

$2 pr.



In black kid with steel arch for that extra comfort you crave. Sizes 4 to 10 . . . AA to EE widths.

LEH'S—BARGAIN BASEMENT

There's plenty of lovely millinery in this sale of millinery at HALF PRICE. A large collection of dressy pompadours, forward tilts, berets, etc. In black, brown and colors.

All Attached

Work Done While You Wait or Shop!

Wednesday Only

Women's Top Lifts 19c pr.
Women's Half Soles 89c pr.
Men's Half Soles . . 99c pr.

LEH'S—BARGAIN BASEMENT

Copyright © 2021 Newspapers.com. All Rights Reserved.

Powered by Newspapers.com